[redacted]

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE DHE KONFLIKTIT TË INTERESAVE

Adresa: Rr.Reshit Çollaku, Tel: 0800 9999, Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi në ILDKPKI	[redacted]
dhe Viti	2017

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

Plotësohet nga subjekti deklarues (zyrtari) që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, të bashkëshortit/es bashkëjetuesit/es dhe të fëmijëve madhorë, në bazë të Ligjit nr. 9049, datë 10.4.2003 "*Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë*", me ndryshimet e pasqyruara në Ligjin nr. 9367, datë 7.4.2005, Ligjin nr. 9475, datë 9.2.2006, Ligjin nr. 9529, datë 11.5.2006, Ligjin nr. 85/2012, datë 18.9.2012, Ligjin nr. 45/2014, datë 24.4.2014 dhe Ligjin nr. 42/2017, datë 6.4.2017.

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE PRIVATE

Emri	Atësia	Mbiemri
ERINDA	**FAIK**	**BALLANCA**

Funksioni
AVOKATE E POPULLIT

Institucioni dhe adresa
INSTITUCIONI I AVOKATIT TË POPULLIT Bukevardi "Zhan D'Ark" Nr.2

Data e emërimit në funksionin që kryen	Data e dorëzimit të deklaratës
16.06.2017	**29.03.2018**

Në bazë të nenit 9/1, të Ligjit nr. 9049, datë 10.4.2003 "*Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë* ", i ndryshuar,

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës -Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë territorit të Shqipërisë, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi i subjektit deklarues

NDRYSHIMET E PASURIVE
DHE
BURIMI I KRIJIMIT

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie*, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, brenda dhe jashtë territorit të Shqipërisë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
1.	Llogari bankare në [redacted] Bank. [redacted] Të ardhura nga kursimet dhe të transferuara nga llogaritë rrjedhese. Vlera e kësaj llogarie nga deklarimi përpara fillimit të detyrës deri në datën 31 dhjetor 2017, është shtuar 1.969.19 Euro (Njëmijë e nëntëqind e gjashtëdhjetë e nëntë pikë nëntëmbëdhjetë).	6.262.42 (Gjashtëmijë e dyqind e gjashtëdhjet e dy e dyzet e dy) Euro	100 %
2.	Llogari bankare në [redacted] Bank. [redacted] Të ardhura nga kursimet. Vlera e kësaj llogarie nga deklarimi përpara fillimit të detyrës deri në datën 31 dhjetor 2017, është pakësuar 8.97 USD (tetë pikë nëntëdhjetë e shtatë)	8.643.03 (Tetë mijë e gjashtëqind e dyzet e tre pikë zero tre) USD	100 %
3.	Llogari bankare në [redacted] Bank. [redacted] Të ardhura nga dieta, qeraja dhe kalim dividenti i mbajtur për vitin 2015. Vlera e kësaj llogarie nga deklarimi përpara fillimit të detyrës deri në datën 31 dhjetor 2017, është shtuar 2.675.09 Euro (Dy mijë e gjashtëqind e shtatëdhjetë e pesë pikë zero nëntë).	11.938.56 (Njëmbëdhjetë mijë e nëntëqind e tridhjetë e tetë pikë pesëdhjetë e gjashtë) Euro	100 %
4.	Llogari bankare në [redacted] Bank. [redacted] Të ardhura nga paga dhe pagesa e detyrimeve ndaj ortakut për vitin 2016. Vlera e kësaj llogarie nga deklarimi përpara fillimit të detyrës deri në datën 31 dhjetor 2017, është shtuar 931.990 Lekë (Nëntëqind e tridhjetë e një mijë e nëntëqind e nëntëdhjetë).	1.069.592.(Një milion e gjashtëdhjetë e nëntë mijë e pesëqind e nëntëdhjetë e dy) Lekë	100 %
5.	Llogari bankare në [redacted] Bank. [redacted] Visa Card Euro.	0 (Zero) Lekë	100 %

* **Objekti i deklarimit** (Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.4.2003, i ndryshuar)

a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to, sipas Kodit Civil;
b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë dhe të drejtat reale mbi to, sipas Kodit Civil;
c) sendet me vlerë të veçantë mbi **300 000 lekë**;
ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në **Cash**, jashtë sistemit bankar, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i subjektit deklarues

ERINDA BALLANCA

NDRYSHIMET E PASURIVE DHE BURIMI I KRIJIMIT

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni, të çdo lloj pasurie*, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, brenda dhe jashtë territorit të Shqipërisë për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të viti të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
1.	Likuideitete Cash në banesë. Vlera e kësaj gjëndje nga deklarimi përpara fillimit të detyrës deri në datën 31 dhjetor 2017, është pakësuar 100.000 Lekë (Njëqind mijë lekë)	300.000 (Treqindmijë) Lekë	100 %
	Kontratë sipërmarrje Nr. [redacted] ep, Nr. [redacted] Kol, në datë 25.10.2017, me objekt ndërtimin e një objekti shumëkatësh mbi pasurinë e paluajtshme në pronësi të palës porositëse, pasuri e llojit truall dhe ndërtesë me nr [redacted] ndodhur në zonën kadastrale nr [redacted] volume [redacted] faqe [redacted] Tiranë me sipërfaqe 432 m2 në bashkëpronësi e regjistruar në Zyrën e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme Tiranë, sipas çertifikatës së pronësisë nr [redacted] lëshuar nga Z.R.P.P në datë 20/07.2016. Pasuria është trashëgimi dhe është përshkruar hollësisht në deklaratën para fillimit të detyrës, pika [redacted] faqa [redacted]	Në cilësinë e porositëses jam pronare e 1/8 pjesë të ndërtimit	1/8 pjesë
	Blerje e një Depo me nr. Pasurie [redacted] regjistruar në regjistrin hipotekor me Çertifikatë Pronësie nr. [redacted] datë 15.03.2013, zona kadastrale [redacted] rruga "[redacted] Tiranë, në katin përdhe, të pallatit me sipërfaqe 4m2. Kontratë shitje Nr. [redacted] ep. Nr. [redacted] Kol. më datë 21.11.2014.	1000(njëmijë) Euro	100 %

***Objekti i deklarimit** (Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i Ligjit nr.9049, datë 10.4.2003, i ndryshuar)

a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to, sipas Kodit Civil;
b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë, dhe të drejtat reale mbi to, sipas Kodit Civil;
c) sendet me vlerë të veçantë mbi **300 000 lekë**;
ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në **Cash** jashtë sistemit bankar, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në kopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i subjektit deklarues

ERINDA BALLANCA

TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET NË VEPRIMTARI PUBLIKE DHE/OSE PRIVATE

Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi dhe çdo lloj veprimtarie e kryer brenda dhe jashtë territorit të Shqipërisë, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkruani hollësisht të ardhurat brenda dhe jashtë territorit të Shqipërisë për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura për subjektin, për bashkëshortin/en, bashkëjetuesin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkrimi i të ardhurave	**Shuma e të ardhurave neto të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)**
Paga neto si Avokate e Popullit, nga data 17.06.2017 deri në datë 31.12.2017.	991.618 (Nëntëqind e nëntëdhjetë e një mijë e gjashtëqind e tetëmbëdhjetë) Lekë
Të ardhura nga dietat në Institucionin e Avokatit të Popullit.	1.720 (Njëmijë e shtatëqind e njëzet) Euro
Të ardhura nga dietat e Këshillit të Europës.	236 (Dyqind e tridhjetë e gjashtë) Euro
Të ardhura nga E 4 Legal Shpk, (emër tregtar i ndryshuar i Ballanca Law Office Shpk/ ndryshimi i emrit kusht ligjor) detyrim ndaj ortakut për vitin 2016, sipas kontratës për shitblerje kuotash Nr. [redacted] datë 15.06.2017. Përshkruar hollësisht në deklaratën para fillit të detyrës pika 3, faqe 8.	968.049 (nëntëqind e gjashtëdhjetë e tetë mijë e dyzet e nëntë) Lekë
Të ardhura nga E 4 Legal Shpk (emër tregtar i ndryshuar i Ballanca Law Office Shpk/ ndryshimi i emrit kusht ligjor) kalim dividenti i mbajtur për vitin 2015, sipas kontratës për shitblerje kuotash Nr. [redacted] ë 15.06.2017. Përshkruar hollësisht në deklaratën para fillit të detyrës pika 3, faqe 8.	9.053 (Nëntë mijë e pesëdhjetë e tre) Euro
Te ardhura nga qeraja sipas kontratës së qerasë datë 1.05.2016, të apartamentit në Rr. [redacted] nd. [redacted] hyrja [redacted] Qeraja është 730 euro në muaj dhe jane bërë pagesat për shtatë muaj, Qershor-Dhjetor 2017.	4.380 (katërmijë e treqind e tetëdhjetë) Euro

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i subjektit deklarues

ERINDA BALLANCA

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në kopje të tij.

DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë territorit të Shqipërisë, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura për subjektin gjatë vitit të deklarimit.
Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve subjekti deklarues ka detyrime financiare, të pasqyrohen në faqen nr. 7, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë. Për kreditë bankare shumën e kredisë (principal), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)
Kredi bankare e marrë pranë bankës [redacted] [redacted] në vlerë 100.000 Euro. Data e fillimit të kredisë 30.05.2013 dhe data e shlyerjes 30.05.2029, kohëzgjatja e afatit të shlyerjes është 13 vjet. Kësti mujor 769.85 euro. Norma e interesit 2.85	4.619.26 (katërmijë e gjashtëqind e nëntëmbëdhjetë pikë njëzet e gjashtë) Euro	90.291.59 (Nëntëdhjetë mijë e dyqind e nëntëdhjetë e një pikë pesëdhjetë e nëntë) Euro
Detyrim për blerjen e shtëpisë në rezidencën [redacted] villa [redacted] Fashat [redacted] Njësia Administartive Petrel.		250.000 (Dyqind e pesëdhjetë mijë) Euro
Detyrim i mbetur shoqërisë [redacted] npk për blerjen e sipërfaqes prej 125 m2 dhe një garazhi.		5.000 (Pesë mijë) Euro

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në kopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i subjektit deklarues

ERINDA BALLANCA